

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ХХІ ВЕК

3
2016
часть 1

ISSN 2073-9613

Журнал основан в 2003 году
Выходит 4 раза в год
Издается в 2 частях

Подписные индексы по каталогу
«Роспечать» 33140 и 37285

Учредитель: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

Издатель: МПГУ

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендуется публикация основных результатов диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Байфорд Энди,

доктор философии, кафедра русистики,
Даремский университет (Великобритания)

Блох Марк Яковлевич,

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой
грамматики английского языка МПГУ, почетный академик
Российской академии естественных наук, почетный академик
Международной академии наук педагогического образования

Демьянков Валерий Закиевич,

доктор филологических наук, профессор, заместитель директора
Института языкознания РАН

Кузнецов Александр Андреевич,

академик РАО, профессор, доктор педагогических наук,
и.о. вице-президента РАО

Левицкий Михаил Львович,

академик РАО, доктор педагогических наук, профессор, директор
Института менеджмента МПГУ

Мурын Тереза,

доктор наук, профессор французской филологии, Краковский
педагогический университет (Польша)

Петров Юрий Александрович,

доктор исторических наук, директор Института
русской истории РАН

Попова-Велева Иванка,

кандидат филологических наук, кафедра романистики,
Университет св. Кирилла и Мефодия, Велико Тырново (Болгария),

Рогожин Николай Михайлович,

доктор исторических наук, профессор, директор Центра истории
русского феодализма Института российской истории РАН

Уваров Александр Юрьевич, доктор педагогических
наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института
образовательной информатики ФИЦ «Информатика
и управление» Российской академии наук

Уваров Павел Юрьевич,

доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент РАН, заведующий
Отделом западноевропейского средневековья и раннего нового времени
Института всеобщей истории РАН

Чубарьян Александр Оганович,

академик РАН, доктор исторических наук, директор
Института всеобщей истории РАН

Штольценберг Юрген,

доктор философии, профессор, кафедра истории философии,
Университет Мартина Лютера, Галле-Виттенберг (Германия)

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Каракозов

Сергей

Дмитриевич,

доктор
педагогических наук,
профессор,
проректор МПГУ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

А.Б. Ананченко

Г.А. Артамонов

А.А. Веряев

О.В. Воробьева

И.Н. Грифцова

А.В. Корчинский

Е.А. Леванова

С.И. Маловичко

В.С. Меськов

Н.А. Николина

Е.А. Никулина

А.С. Обухов

Н.И. Рыжова

С.Б. Серякова

Л.А. Трубина

В.Д. Янченко

Ответственный редактор

О.В. Воробьева

Дизайнер

Н.И. Лисова

Мнение Редакционной коллегии по материалам дискуссионного характера может не совпадать с мнением авторов

© МПГУ, 2016

PREPODAVATEL XX VЕК

Russian
Journal
of Education

3

2016

vol. 1

ISSN 2073-9613

The journal was founded in 2003

Published quarterly

Issued in 2 volumes

Subscription indexes in the catalogue
"Rospechat" 33140 and 37285

Founder: Federal State-Financed Educational Institution of Higher Education
"Moscow State Pedagogical University"

Publisher: Moscow State Pedagogical University

*The journal has been included in the List of the leading peer-reviewed scientific journals
and periodicals recommended for the publication of the results of the dissertations
submitted for academic degrees*

EDITORIAL COUNCIL

Andy Byford (Great Britain), ScD (Philosophy), Russian
Philology Department, Durham University

Mark Ya. Bloch, ScD (Philology), Professor, Chairman,
English grammar Department, Moscow State Pedagogical
University, Honorary Member of Russian Academy of Natural
Sciences, Honorary Member of International Academy
of Sciences in Pedagogical Education

Valery Z. Demyankov, ScD (Philology), Professor, Deputy
Director, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences

Alexander A. Kuznetsov, Academician, Russian Academy
of Education, ScD (Pedagogy), Acting Vice-President, Russian
Academy of Education

Mikhail L. Levitsky, Academician, Russian Academy of Education,
ScD (Pedagogy), Professor, Director, Institute of Management,
Moscow City Pedagogical University

Theresa Muryn (Poland), ScD, Professor, French Philology,
Krakow Pedagogical University

Yury A. Petrov, ScD (History), Director, Institute of Russian
History, Russian Academy of Sciences

Ivanka Popova-Velva (Bulgaria), PhD in Philology,
Romance Philology Department, St Cyril and St Methodius
University, Veliko Turnovo

Nikolay M. Rogozhin, ScD (History), Professor, Director,
Center of Russian Feudalism History, Institute of Russian
History, Russian Academy of Sciences

Alexander O. Chubaryan, Academician, Russian Academy
of Sciences, ScD (History), Director, Institute of General
History, Russian Academy of Sciences

Jurgen Stoltzenberg, (Germany), ScD (Philosophy),
Professor, History of Philosophy Department,
Martin Luther University, Halle-Wittenberg

Alexander Yu. Uvarov, ScD (Pedagogy), Professor,
Chief Researcher, Institute of Educational Informatics,
Federal Research Center "Informatics and Management",
Russian Academy of Science

Pavel Yu. Uvarov, ScD (History), Professor, Corresponding Member,
Russian Academy of Sciences, Head of the Department
of West European Middle Ages and Early Modern Times,
Institute of General History, Russian Academy of Sciences

EDITOR- IN-CHIEF

**Karakozov
Sergey Dmitrievich**,
Dr. of Science
(Pedagogics),
Professor,
Vice-rector of MPSU

EDITORIAL BOARD

A.B. Ananchenko
G.A. Artamonov
A.A. Veryaev
O.V. Vorobyova
I.N. Griftsova
A.V. Korchinskiy
E.A. Levanova
S.I. Malovichko
V.S. Meskov
N.A. Nikolina
E.A. Nikulina
A.S. Obukhov
N.I. Ryzhova
S.B. Seryakova
L.A. Trubina
V.D. Yanchenko

Executive editor

O.V. Vorobyova

Designer

N.I. Lisova

© MSPU, 2016

НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА

Педагогические науки (13.00.00)

Актуальные проблемы образования

- Лескова И.А.** Обновление содержания высшего образования в контексте мировых тенденций развития образования9
- Глебова Л.Н.** Российское образование в контексте развития международного гуманитарного сотрудничества22
- Филиппович А.Ю., Филиппович Ю.Н.** Основные принципы проектирования проектно-технологической магистратуры.28

Философия и история образования

- Кожевникова М.Н.** Ситуация несогласия и конфликта – резерв для социальности в образовании42
- Юркина Н.Н.** Материальное положение учащейся молодежи Российской империи XIX – начала XX века53

Педагогика профессионального образования

- Ибраймов А.Е.** Совершенствование дистанционного повышения квалификации учителей физики62
- Кириллов И.А.** Корпоративное дополнительное профессиональное обучение производственного коллектива70
- Браженская Н.Е.** Гендерный аспект обучения курсантов вузов МВД России77
- Никитовская Г.В.** Формирование управленческой компетенции будущего педагога в системе высшего образования85
- Назарова С.А.** Проблема формирования лексической компетенции студентов в процессе обучения китайскому языку в научно-методической литературе.93
- Саперова Д.А.** Проблема формирования готовности студентов к духовно-нравственному воспитанию младших школьников в процессе начального иноязычного образования100
- Бабаниязова Н.П.** Современное состояние изучения иностранных языков в республике Узбекистан: анализ государственных программ и учебников107

Содержание и технологии образования

- Минаева Л.В.** Методические траектории курса «Страноведение»120
- Мойса Е.С.** Системная текстовая организация лексики при обучении английскому языку студентов ФФК по специальности «Адаптивная физическая культура»129
- Буковский С.Л.** Метод и технологии креативного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе136
- Маланханова А.Е.** Использование современных информационно-коммуникационных технологий в обучении переводу экономического дискурса с китайского языка на русский язык.145
- Кашук С.М.** Технологии Веб 2.0 и межкультурная коммуникация в обучении иностранным языкам.153

Язык и образование

Царькова В.Б. Содержание иноязычного образования: проблема создания универсального контекста161

Подколзина Т.В. Знание национальной литературы как необходимая составляющая профессиональной компетенции преподавателя русского языка как иностранного (на примере китайской литературы)175

Коррекционная педагогика

Асланова С.Р. Социальная адаптация при детском церебральном параличе.191

Щербакова М.М. Восстановление речи у больных с афазией при доминировании импрессивных речевых нарушений198

Образование и художественное творчество

Катханова Ю.Ф., Дун Юэ. Формирование способности гармоничного цветового восприятия у художника-педагога204

Черемных Г.В. Формирование компетенций бакалавров при овладении основами композиции в декоративно-прикладном искусстве212

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ

Исторические науки (07.00.00)

Вдовченков Е.В. Война как форма экономики у сарматов: постановка проблемы229

Маловичко С.И., Рябцев А.В. Время происхождения города Пскова в российском историописании XVIII века238

Кирюхина Е.М. Повседневная жизнь средневековья в работах современных англо-американских художников249

Шпак Г.В. Травелог: поиск универсальной дефиниции. Четыре стратегии репрезентации пространства261

Ивочкин Д.А. Вклад духовенства Смоленской епархии в развитие естественных наук во второй половине XIX – начале XX века.278

Ночвина Б.А. Влияние Первой мировой войны на развитие геополитических стратегий Германии и СССР.291

Филологические науки (10.00.00)

Языкознание (10.02.00)

Лазарева О.М., Никулина Е.А. Изучение некоторых английских анималистических фразеологизмов в гендерном аспекте300

Корецкая О.В. Роль неологизмов в современной общественно-политической лексике английского языка307

Шетэля В.М. К истории редкого имени из пантеона канонических святых: Моисей Мурин315

Ван Ян. Субстантивация и связанные с нею семантические явления321

Золотухин Д.С. Терминологическая триада “langue-langage-parole” Фердинанда де Соссюра в работах разной степени аутентичности	329
Мурадова Л.А. Теонимическая лексика в романе Жана-Мишеля Генассия «Клуб неисправимых оптимистов»	335
Алрамаднех Дина. Анализ лексемы «СЕРДЦЕ» в поэзии В.В. Маяковского	344
Кваскова Л.В. Дисфемизация речи как коммуникативная тактика в дискурсе	352
Агельярова А.С. Роль обособленного обстоятельства в коммуникативной структуре текста	358
Мамедов А.Н., Кузьмина Н.Б. Смысловые замены при переводе грамматических конструкций с модальными глаголами в текстах общественно-политической тематики (на материале немецкого языка)	365
Чигирева Е.С. Выразительность нехудожественной речи.	371
Шарапова Е.В. Аномальная сочетаемость «общих» интенсификаторов в языке Ф.М. Достоевского	377
Ван Куанг. Языковая картина мира и специфика ее проявления во вьетнамской культуре	384
Наджафи Маеде. Влияние перевода русской литературы на фарси не из русского языка (на материале трех переводов «Игрока» Ф.М. Достоевского)	392
Литературоведение (10.01.00)	
Воропаев В.А. Каждого из нас звание свято. Гоголь и император Николай I. К 160-летию со дня смерти Государя Николая Павловича.	399
Бирючин С.В. Реальный факт в диалогии В.С. Гроссмана «Жизнь и судьба»: особенности функционирования.	412
Боголюбова В.П. Пикареска в современной немецкой детской литературе	422
Сарин Лина. Сетература как художественное явление: между постмодернизмом и массовой культурой	433

SCIENCE, EDUCATION, CULTURE

Modern Education Issues

- Leskova I.A.** Update of the Content of Higher Education in the Context of Global Trends in the Development of Education9
- Glebova L.N.** Russian Education in the Context of Development of International Humanitarian Cooperation22
- Philippovich A.Yu., Philippovich Yu.N.** Basic Principles of Design of Project and Technology Oriented Masters Degree Programs28

Philosophy and History in Education

- Kozhevnikova M.N.** The Situation of Conflict and Disagreement – Reserve For the Development of Sociality in Education42
- Yurkina N.N.** Financial Status of University Students in the Russian Empire in the Late 19th and Early 20th Centuries53

Professional Education Pedagogy

- Ibraymov A.E.** Improvement of Distance Training of Teachers of Physics62
- Kirillov I.A.** Corporate Additional Professional Training of the Personnel70
- Braginskaya N.E.** Gender Aspect of Teaching Cadets of Higher Education Institutions of the Ministry of Internal Affairs of Russia77
- Nikitovskaya G.V.** Formation of a Managing Competence of a Future Lecturer in the System of Higher Education85
- Nazarova S.A.** Problem of Formation of Lexical Competence of Students in the Process of Learning Chinese in Scientific and Methodical Literature93
- Saperova D.A.** The Problem of Formation of Students' Readiness to Spiritual and Moral Education of Younger Schoolchildren in the Course of Primary Foreign Language Education100
- Babaniysova N.P.** Current State of Learning Foreign Languages in the Republic Uzbekistan: Analysis SES, Programs and Textbooks107

Education Topics and Techniques

- Minaeva L.V.** Methodological Trajectory of the Course "Country Studies"120
- Moisa E.S.** Text System Organization of Vocabulary in Teaching English Language the Students of Physical Culture Faculty in the Specialty of "Adaptive Physical Culture"129
- Bukovskiy S.L.** Method and Technologies of Creative Teaching of Foreign Languages in Non-Linguistic University136
- Malankhanova A.E.** Use of Modern Information and Communication Technologies in Teaching of Economic Discourse Translation from Chinese into the Russian Language145
- Kashchuk S.M.** Web 2.0 Technologies and the Cross-Cultural Communications in Foreign Languages Teaching153

Education and Language

- Tsarkova V.B.** Content of Foreign Language Education: the Problem of Creating a Universal Context161

Podkolzina T.V. Knowledge of National Literature as a Necessary Component of Professional Competence of Teachers of Russian as a Foreign Language (On the Example of the Chinese Literature)	175
---	-----

Defectology

Scherbakova M.M. Recovery of Speech in Patients with Aphasia with the Dominance of Impressive Speech Disorders	191
Aslanova S.R. Social Adaptation in Children with Cerebral Palsy	198

Education and Art

Katkhanova Yu.F., Dun Yue. Forming in Teaching Artists the Ability to Harmonious Color Perception	204
Cheremnykh G.V. Formation of the Competences of Bachelors While Mastering the Basics of Composition in Decorative and Applied Arts	212

FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

History

Vdovchenkov E.V. War as a Form of Economy in the Sarmatian Society: Problem Statement	229
Malovichko S.I., Ryabtsev A.V. The Origin of the City of Pskov in the Russian Historical Writing of the 18th Century	238
Kiryukhina E.M. The Middle Ages Everyday Life in the Paintings of Modern English-American Artists	249
Ivochkin D.A. Contribution of Clergy of the Smolensk Diocese in the Development of Natural Sciences in the Second Half of XIX – the Beginning of the XX Century	261
Shpak G.V. Travelogue: in Search of the Universal Definition. Four Strategies of Space Representation	278
Nochvina B.A. the Impact of the First World War on the Development of Geopolitical Strategies of Germany and the USSR	291

Linguistics

Lazareva O.M., Nikulina E.A. The Study of English Animalistic Phraseological Units in Gender Aspect	300
Koretskaya O.V. The Role of Neologisms in Contemporary Sociopolitical Vocabulary of the English Language	307
V.M. Szetela On the History of the Rare Name From the Pantheon of Canonical Saints: Moisey Murin	315
Wang Yang. About Substantivization and Related Semantic Phenomena	321
Zolotukhin D.S. Ferdinand De Saussure's Terminological Triad "Langue-Language-Parole" in the Works of Various Authenticity Levels	329
Muradova L.A. Religious Vocabulary in the Novel of Jean-Michel Genassia the Incurable Optimist Club	335
Abramadneh D.S. The Analysis of the Lexeme "Heart" in the Poetry of V.V. Mayakovskiy	344

Kvaskova L.V. Dysphemization of the Speech as Communicative Tactics in the Discourse	352
Ageliarova A.S. The Role of a Detached Adverbial Modifier in the Communicative Structure of the Text	358
Mamedov A.N., Kuzmina N.B. Semantic Changes in Translating Grammar Constructions with Modal Verbs in Socio-Political Texts	365
Chigireva E.S. Expressiveness of Non-Literary Speech	371
Sharapova E.V. Abnormal Co-Occurrence of “General” Intensifiers in Fyodor Dostoyevsky’s Writing Style	377
Dang Van Quang. Linguistic Picture of the World and the Specifics of Its Manifestation in Vietnamese Culture	384
Najafi Maedeh. The Effects of Translating Russian Literature from Non-Russian Languages on Persian (The Case of Three Translation of F.M. Dostoyevsky’s “The Gambler”)	392
Study in Literature	
Voropaev V.A. Everybody’s Rank is Holy. Gogol and Emperor Nikolai I. To the 160th Anniversary of the Emperor Nikolai Pavlovich’s Death	399
Biryuchin S.V. Real Fact in V.S. Grossman’s Dilogy “Life and Fate”: Features of Functioning	412
Bogolyubova V.P. Picaresque Novel in Contemporary German Children’s Literature.	422
Leena Sareen. Electronic Literature as an Artistic Phenomenon: Between Post-Modernism and Mass Culture	433

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ХХІ ВЕК

3

2016

часть 2

ISSN 2073-9613

Журнал основан в 2003 году

Выходит 4 раза в год

Издается в 2 частях

Подписные индексы по каталогу
«Роспечать» 33140 и 37285

Учредитель: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

Издатель: МПГУ

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендуется публикация основных результатов диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Байфорд Энди,

доктор философии, кафедра русистики,
Даремский университет (Великобритания)

Блох Марк Яковлевич,

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой
грамматики английского языка МПГУ, почетный академик
Российской академии естественных наук, почетный академик
Международной академии наук педагогического образования

Демьянков Валерий Закиевич,

доктор филологических наук, профессор, заместитель директора
Института языкознания РАН

Кузнецов Александр Андреевич,

академик РАО, профессор, доктор педагогических наук,
и.о. вице-президента РАО

Левицкий Михаил Львович,

академик РАО, доктор педагогических наук, профессор, директор
Института менеджмента МПГУ

Мурын Тереза,

доктор наук, профессор французской филологии, Краковский
педагогический университет (Польша)

Петров Юрий Александрович,

доктор исторических наук, директор Института
русской истории РАН

Попова-Велева Иванка,

кандидат филологических наук, кафедра романистики,
Университет св. Кирилла и Мефодия, Велико Тырново (Болгария),

Рогожин Николай Михайлович,

доктор исторических наук, профессор, директор Центра истории
русского феодализма Института российской истории РАН

Уваров Александр Юрьевич, доктор педагогических
наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института
образовательной информатики ФИЦ «Информатика
и управление» Российской академии наук

Уваров Павел Юрьевич,

доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент РАН, заведующий
Отделом западноевропейского средневековья и раннего нового времени
Института всеобщей истории РАН

Чубарьян Александр Оганович,

академик РАН, доктор исторических наук, директор
Института всеобщей истории РАН

Штольценберг Юрген,

доктор философии, профессор, кафедра истории философии,
Университет Мартина Лютера, Галле-Виттенберг (Германия)

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Каракозов

Сергей

Дмитриевич,

доктор
педагогических наук,
профессор,
проректор МПГУ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

А.Б. Ананченко

Г.А. Артамонов

А.А. Веряев

О.В. Воробьева

И.Н. Грифцова

А.В. Корчинский

Е.А. Леванова

С.И. Маловичко

В.С. Меськов

Н.А. Николина

Е.А. Никулина

А.С. Обухов

Н.И. Рыжова

С.Б. Серякова

Л.А. Трубина

В.Д. Янченко

Ответственный редактор

О.В. Воробьева

Дизайнер

Н.И. Лисова

Мнение Редакционной коллегии по материалам дискуссионного характера может не совпадать с мнением авторов

© МПГУ, 2016

PREPODAVATEL XX VЕК

Russian
Journal
of Education

3

2016

vol. 2

ISSN 2073-9613

The journal was founded in 2003

Published quarterly

Issued in 2 volumes

Subscription indexes in the catalogue
"Rospechat" 33140 and 37285

Founder: Federal State-Financed Educational Institution of Higher Education
"Moscow State Pedagogical University"

Publisher: Moscow State Pedagogical University

*The journal has been included in the List of the leading peer-reviewed scientific journals
and periodicals recommended for the publication of the results of the dissertations
submitted for academic degrees*

EDITORIAL COUNCIL

Andy Byford (Great Britain), ScD (Philosophy), Russian
Philology Department, Durham University

Mark Ya. Bloch, ScD (Philology), Professor, Chairman,
English grammar Department, Moscow State Pedagogical
University, Honorary Member of Russian Academy of Natural
Sciences, Honorary Member of International Academy
of Sciences in Pedagogical Education

Valery Z. Demyankov, ScD (Philology), Professor, Deputy
Director, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences

Alexander A. Kuznetsov, Academician, Russian Academy
of Education, ScD (Pedagogy), Acting Vice-President, Russian
Academy of Education

Mikhail L. Levitsky, Academician, Russian Academy of Education,
ScD (Pedagogy), Professor, Director, Institute of Management,
Moscow City Pedagogical University

Theresa Muryn (Poland), ScD, Professor, French Philology,
Krakow Pedagogical University

Yury A. Petrov, ScD (History), Director, Institute of Russian
History, Russian Academy of Sciences

Ivanka Popova-Veleva (Bulgaria), PhD in Philology,
Romance Philology Department, St Cyril and St Methodius
University, Veliko Turnovo

Nikolay M. Rogozhin, ScD (History), Professor, Director,
Center of Russian Feudalism History, Institute of Russian
History, Russian Academy of Sciences

Alexander O. Chubaryan, Academician, Russian Academy
of Sciences, ScD (History), Director, Institute of General
History, Russian Academy of Sciences

Jurgen Stoltzenberg, (Germany), ScD (Philosophy),
Professor, History of Philosophy Department,
Martin Luther University, Halle-Wittenberg

Alexander Yu. Uvarov, ScD (Pedagogy), Professor,
Chief Researcher, Institute of Educational Informatics,
Federal Research Center "Informatics and Management",
Russian Academy of Science

Pavel Yu. Uvarov, ScD (History), Professor, Corresponding Member,
Russian Academy of Sciences, Head of the Department
of West European Middle Ages and Early Modern Times,
Institute of General History, Russian Academy of Sciences

EDITOR- IN-CHIEF

**Karakozov
Sergey Dmitrievich**,
Dr. of Science
(Pedagogics),
Professor,
Vice-rector of MPSU

EDITORIAL BOARD

A.B. Ananchenko
G.A. Artamonov
A.A. Veryaev
O.V. Vorobyova
I.N. Griftsova
A.V. Korchinskiy
E.A. Levanova
S.I. Malovichko
V.S. Meskov
N.A. Nikolina
E.A. Nikulina
A.S. Obukhov
N.I. Ryzhova
S.B. Seryakova
L.A. Trubina
V.D. Yanchenko

Executive editor

O.V. Vorobyova

Designer

N.I. Lisova

© MSPU, 2016

НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА

Педагогические науки (13.00.00)

Актуальные проблемы образования

Лескова И.А. Обновление содержания высшего образования в контексте мировых тенденций развития образования	9
Глебова Л.Н. Российское образование в контексте развития международного гуманитарного сотрудничества	22
Филиппович А.Ю., Филиппович Ю.Н. Основные принципы проектирования проектно-технологической магистратуры.	28

Философия и история образования

Кожевникова М.Н. Ситуация несогласия и конфликта – резерв для социальности в образовании	42
Юркина Н.Н. Материальное положение учащейся молодежи Российской империи XIX – начала XX века	53

Педагогика профессионального образования

Ибраймов А.Е. Совершенствование дистанционного повышения квалификации учителей физики	62
Кириллов И.А. Корпоративное дополнительное профессиональное обучение производственного коллектива	70
Браженская Н.Е. Гендерный аспект обучения курсантов вузов МВД России	77
Никитовская Г.В. Формирование управленческой компетенции будущего педагога в системе высшего образования	85
Назарова С.А. Проблема формирования лексической компетенции студентов в процессе обучения китайскому языку в научно-методической литературе.	93
Саперова Д.А. Проблема формирования готовности студентов к духовно-нравственному воспитанию младших школьников в процессе начального иноязычного образования	100
Бабаниязова Н.П. Современное состояние изучения иностранных языков в республике Узбекистан: анализ государственных программ и учебников	107

Содержание и технологии образования

Минаева Л.В. Методические траектории курса «Страноведение».	120
Мойса Е.С. Системная текстовая организация лексики при обучении английскому языку студентов ФФК по специальности «Адаптивная физическая культура».	129
Буковский С.Л. Метод и технологии креативного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе	136
Маланханова А.Е. Использование современных информационно-коммуникационных технологий в обучении переводу экономического дискурса с китайского языка на русский язык.	145
Кашук С.М. Технологии Веб 2.0 и межкультурная коммуникация в обучении иностранным языкам.	153

Язык и образование

Царькова В.Б. Содержание иноязычного образования: проблема создания универсального контекста161

Подколзина Т.В. Знание национальной литературы как необходимая составляющая профессиональной компетенции преподавателя русского языка как иностранного (на примере китайской литературы)175

Коррекционная педагогика

Асланова С.Р. Социальная адаптация при детском церебральном параличе.191

Щербакова М.М. Восстановление речи у больных с афазией при доминировании импрессивных речевых нарушений198

Образование и художественное творчество

Катханова Ю.Ф., Дун Юэ. Формирование способности гармоничного цветового восприятия у художника-педагога204

Черемных Г.В. Формирование компетенций бакалавров при овладении основами композиции в декоративно-прикладном искусстве212

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ

Исторические науки (07.00.00)

Вдовченков Е.В. Война как форма экономики у сарматов: постановка проблемы229

Маловичко С.И., Рябцев А.В. Время происхождения города Пскова в российском историописании XVIII века238

Кирюхина Е.М. Повседневная жизнь средневековья в работах современных англо-американских художников249

Шпак Г.В. Травелог: поиск универсальной дефиниции. Четыре стратегии репрезентации пространства261

Ивочкин Д.А. Вклад духовенства Смоленской епархии в развитие естественных наук во второй половине XIX – начале XX века.278

Ночвина Б.А. Влияние Первой мировой войны на развитие геополитических стратегий Германии и СССР.291

Филологические науки (10.00.00)

Языкознание (10.02.00)

Лазарева О.М., Никулина Е.А. Изучение некоторых английских анималистических фразеологизмов в гендерном аспекте300

Корецкая О.В. Роль неологизмов в современной общественно-политической лексике английского языка307

Шетэля В.М. К истории редкого имени из пантеона канонических святых: Моисей Мурин315

Ван Ян. Субстантивация и связанные с нею семантические явления321

Золотухин Д.С. Терминологическая триада “langue-langage-parole” Фердинанда де Соссюра в работах разной степени аутентичности	329
Мурадова Л.А. Теонимическая лексика в романе Жана-Мишеля Генассия «Клуб неисправимых оптимистов»	335
Алрамаднех Дина. Анализ лексемы «СЕРДЦЕ» в поэзии В.В. Маяковского	344
Кваскова Л.В. Дисфемизация речи как коммуникативная тактика в дискурсе	352
Агельярова А.С. Роль обособленного обстоятельства в коммуникативной структуре текста	358
Мамедов А.Н., Кузьмина Н.Б. Смысловые замены при переводе грамматических конструкций с модальными глаголами в текстах общественно-политической тематики (на материале немецкого языка)	365
Чигирева Е.С. Выразительность нехудожественной речи.	371
Шарапова Е.В. Аномальная сочетаемость «общих» интенсификаторов в языке Ф.М. Достоевского	377
Ван Куанг. Языковая картина мира и специфика ее проявления во вьетнамской культуре	384
Наджафи Маеде. Влияние перевода русской литературы на фарси не из русского языка (на материале трех переводов «Игрока» Ф.М. Достоевского)	392
Литературоведение (10.01.00)	
Воропаев В.А. Каждого из нас звание свято. Гоголь и император Николай I. К 160-летию со дня смерти Государя Николая Павловича.	399
Бирючин С.В. Реальный факт в диалогии В.С. Гроссмана «Жизнь и судьба»: особенности функционирования.	412
Боголюбова В.П. Пикареска в современной немецкой детской литературе	422
Сарин Лина. Сетература как художественное явление: между постмодернизмом и массовой культурой	433

SCIENCE, EDUCATION, CULTURE

Modern Education Issues

- Leskova I.A.** Update of the Content of Higher Education in the Context of Global Trends in the Development of Education9
- Glebova L.N.** Russian Education in the Context of Development of International Humanitarian Cooperation22
- Philippovich A.Yu., Philippovich Yu.N.** Basic Principles of Design of Project and Technology Oriented Masters Degree Programs28

Philosophy and History in Education

- Kozhevnikova M.N.** The Situation of Conflict and Disagreement – Reserve For the Development of Sociality in Education42
- Yurkina N.N.** Financial Status of University Students in the Russian Empire in the Late 19th and Early 20th Centuries53

Professional Education Pedagogy

- Ibraymov A.E.** Improvement of Distance Training of Teachers of Physics62
- Kirillov I.A.** Corporate Additional Professional Training of the Personnel70
- Braginskaya N.E.** Gender Aspect of Teaching Cadets of Higher Education Institutions of the Ministry of Internal Affairs of Russia77
- Nikitovskaya G.V.** Formation of a Managing Competence of a Future Lecturer in the System of Higher Education85
- Nazarova S.A.** Problem of Formation of Lexical Competence of Students in the Process of Learning Chinese in Scientific and Methodical Literature93
- Saperova D.A.** The Problem of Formation of Students' Readiness to Spiritual and Moral Education of Younger Schoolchildren in the Course of Primary Foreign Language Education100
- Babaniyzoza N.P.** Current State of Learning Foreign Languages in the Republic Uzbekistan: Analysis SES, Programs and Textbooks107

Education Topics and Techniques

- Minaeva L.V.** Methodological Trajectory of the Course "Country Studies"120
- Moisa E.S.** Text System Organization of Vocabulary in Teaching English Language the Students of Physical Culture Faculty in the Specialty of "Adaptive Physical Culture"129
- Bukovskiy S.L.** Method and Technologies of Creative Teaching of Foreign Languages in Non-Linguistic University136
- Malankhanova A.E.** Use of Modern Information and Communication Technologies in Teaching of Economic Discourse Translation from Chinese into the Russian Language145
- Kashchuk S.M.** Web 2.0 Technologies and the Cross-Cultural Communications in Foreign Languages Teaching153

Education and Language

- Tsarkova V.B.** Content of Foreign Language Education: the Problem of Creating a Universal Context161

Podkolzina T.V. Knowledge of National Literature as a Necessary Component of Professional Competence of Teachers of Russian as a Foreign Language (On the Example of the Chinese Literature)	175
---	-----

Defectology

Scherbakova M.M. Recovery of Speech in Patients with Aphasia with the Dominance of Impressive Speech Disorders	191
Aslanova S.R. Social Adaptation in Children with Cerebral Palsy	198

Education and Art

Katkhanova Yu.F., Dun Yue. Forming in Teaching Artists the Ability to Harmonious Color Perception	204
Cheremnykh G.V. Formation of the Competences of Bachelors While Mastering the Basics of Composition in Decorative and Applied Arts	212

FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

History

Vdovchenkov E.V. War as a Form of Economy in the Sarmatian Society: Problem Statement	229
Malovichko S.I., Ryabtsev A.V. The Origin of the City of Pskov in the Russian Historical Writing of the 18th Century	238
Kiryukhina E.M. The Middle Ages Everyday Life in the Paintings of Modern English-American Artists	249
Ivochkin D.A. Contribution of Clergy of the Smolensk Diocese in the Development of Natural Sciences in the Second Half of XIX – the Beginning of the XX Century	261
Shpak G.V. Travelogue: in Search of the Universal Definition. Four Strategies of Space Representation	278
Nochvina B.A. the Impact of the First World War on the Development of Geopolitical Strategies of Germany and the USSR	291

227

Linguistics

Lazareva O.M., Nikulina E.A. The Study of English Animalistic Phraseological Units in Gender Aspect	300
Koretskaya O.V. The Role of Neologisms in Contemporary Sociopolitical Vocabulary of the English Language	307
V.M. Szetela On the History of the Rare Name From the Pantheon of Canonical Saints: Moisey Murin	315
Wang Yang. About Substantivization and Related Semantic Phenomena	321
Zolotukhin D.S. Ferdinand De Saussure's Terminological Triad "Langue-Language-Parole" in the Works of Various Authenticity Levels	329
Muradova L.A. Religious Vocabulary in the Novel of Jean-Michel Genassia the Incurable Optimist Club	335
Abramadneh D.S. The Analysis of the Lexeme "Heart" in the Poetry of V.V. Mayakovskiy	344

Kvaskova L.V. Dysphemization of the Speech as Communicative Tactics in the Discourse	352
Ageliarova A.S. The Role of a Detached Adverbial Modifier in the Communicative Structure of the Text	358
Mamedov A.N., Kuzmina N.B. Semantic Changes in Translating Grammar Constructions with Modal Verbs in Socio-Political Texts	365
Chigireva E.S. Expressiveness of Non-Literary Speech	371
Sharapova E.V. Abnormal Co-Occurrence of “General” Intensifiers in Fyodor Dostoyevsky’s Writing Style	377
Dang Van Quang. Linguistic Picture of the World and the Specifics of Its Manifestation in Vietnamese Culture	384
Najafi Maedeh. The Effects of Translating Russian Literature from Non-Russian Languages on Persian (The Case of Three Translation of F.M. Dostoyevsky’s “The Gambler”)	392
Study in Literature	
Voropaev V.A. Everybody’s Rank is Holy. Gogol and Emperor Nikolai I. To the 160th Anniversary of the Emperor Nikolai Pavlovich’s Death	399
Biryuchin S.V. Real Fact in V.S. Grossman’s Dilogy “Life and Fate”: Features of Functioning	412
Bogolyubova V.P. Picaresque Novel in Contemporary German Children’s Literature.	422
Leena Sareen. Electronic Literature as an Artistic Phenomenon: Between Post-Modernism and Mass Culture	433